



香港橋牌協會有限公司  
Hong Kong Contract Bridge  
Association Ltd.

Web Site: <http://www.hkcba.org>

# Newsletter

July ~ September 2004

# 目錄 Table of Contents

	<i>Page</i>
Minutes of the 5 <sup>th</sup> Council Meeting, 2003/4 .....	3
Minutes of the 6 <sup>th</sup> Council Meeting, 2003/4 .....	4
Minutes of the 7 <sup>th</sup> Council Meeting, 2003/4 .....	6
Local Announcement	
HK Inter-city Bridge Championships 2004 .....	9
香港奧林匹克選拔賽 Olympiad Trial .....	10
揚威日本的華遠女隊 .....	17
北京的葉氏盃 .....	23
Appeals Case .....	26
Schedule for July to August 2004 .....	28

# Minutes of 5<sup>th</sup> Council Meeting, 2003/4

Date & Time : March 11, 2004 (Thursday) at 7:00 p.m.

Venue : Unit 1203, 12/F., Tower II, Lippo Centre, Queensway, Hong Kong

Present : Anthony Ching – President AC  
 Nancy Neumann – Vice President NN  
 Benjamin Kwok – Secretary BK  
 Steve Wong – Treasurer SW

Committee Members

Chan Yiu	CY	Laurance Lo	LLO
Dicky Lai	DL	Sally Wang	66
Lawrence Lau	LL	Billy Szeto	BZ

Apologies : W.K. Chan WK  
 Shirley Chang SC

Item	Content	When	By
1.	The minutes of the 4th meeting 2003/4 was adopted with the amendment on (i) the date of meeting should be January 29, 2004 and (ii) on 2(b) – All agreed to authorize SW to sign and seal on the certificates to all authorized tutors.		
2.	MATTERS ARISING:-		
	(a) Web-Site –LLO and WK have circulated draft site map for discussion and will further discuss in next meeting.	Next Meeting	LLO/WK
	(b) Warning letter to Paladin Chan has been sent and replied with apology.		
	(c) 2003 Intercity cost breakdown still waiting for Regal's reply.		AC
	(d) Sub-committees' members & targets – Still pending for submission.	Next Meeting	Respective Sub-com Chairperson
	(e) New Venue – Will start trial run in RHKR on March 16, 19 and 20, 2004 for Open Pairs events.		
	(f) Library – DL will be responsible to prepare book list.	Next Meeting	DL
3.	IN PROGRESS:-		
	(a) Financial situation, membership and tournament attendance – SW reported as follows: -		
		<u>January</u>	<u>February</u>
	Financial Situation	+\$4,140	+\$989
	Membership	No record	210
	Tournament attendance	8.31tables	5.5 tables
	(b) Web Site – Will still use current hosting company for another 3 months but at the same time LLO and NN will contact Mr. Gilbert Chan for new quotes.	Next Meeting	LLO/NN
	(c) Secondary School training program – Most of them have been started. All agreed to pay a transportation allowance of HK\$150/head/session to all tutors.		DL
	(d) 2004 Intercity – Confirmed the venue would be Hotel Miramar. Invitation letters and emails have been sent. LLO will prepare a promotion leaflet in Chinese for CY to bring the messages to all China Nationals teams. Lawrence Lau, Elizabeth Yeung and Doris Lo will join as sub-committee's members.		LLO/CY
4.	2003 PABF Senior Team report – Received and approved.		
5.	Tournament Formats 2004/5 – LL will send draft questionnaire for council's feedback.	Next Meeting	LL

6. A.O.B. :-
- (a) 2004 Triangular Inter-port – Tentative schedule will be held on August 7-8, 2004. CY will contact Macau and LL will contact Guangzhou for their confirmation. Next Meeting CY/LL
  - (b) News Letter – Will send enlarge version to Senior members for their convenience.
  - (c) All agreed to appoint A Class Management Ltd. As company secretary. Annual fee will be HK\$2,000. All also agreed to appoint John K.H. Lo & Company as auditor. Annual fee will be HK\$3,000.
  - (d) All agreed to accept half-year membership effective March 13, 2004. March 13, 04
  - (e) 2004 Olympiad – Will be held from October 26 to November 6, 2004 in Istanbul. Trial registration deadline will be April 30, 2004. LLO will make official announcement to members. April 30, 04 LLO
  - (f) All agreed to pay RMB500 for 2003 Guangdong Province Division AI affiliation fee.
  - (g) NN visited Rotary Club Causeway Bay and promoted Bridge activities to its members on February 27, 2004.
  - (h) LCSD – Will arrange Intermediate course in 2004 and 2005. Payment method will have no change. LLO
  - (i) All approved the summary of expenses for AIA Swiss Team and AIA Open Pairs.
7. Date of next meeting – April 22, 2004 (Thursday).  
There being no other business, the meeting was adjourned at 8:00 p.m.

Prepared By BK

## Minutes of 6<sup>th</sup> Council Meeting, 2003/4

Date & Time : April 22, 2004 (Thursday) at 7:10 p.m.

Venue : Unit 1203, 12/F., Tower II, Lippo Centre, Queensway, Hong Kong

Present : Anthony Ching – President AC  
Nancy Neumann – Vice President NN  
Steve Wong – Treasurer SW

Committee Members

Chan Yiu	CY	Laurance Lo	LLO
W.K. Chan	WK	Sally Wang	66
Lawrence Lau	LL		

Apologies : Benjamin Kwok - Secretary BK  
Dicky Lai DL  
Billy Szeto BZ  
Shirley Chang SC

Item	Content	When	By
1.	The minutes of the 5th meeting 2003/4 was adopted after amending action to be taken by SW instead of AC for item 2(c) and deleting any action to be taken under item 3(c) and 6(h). Besides, transportation allowance for tutors in Secondary School Training Programme should be HKD100/head/session instead of HKD150/head/session.		

2. MATTERS ARISING:-
- |  |              |    |
|--|--------------|----|
| (a) Web-Site –Will further discuss in next meeting.  | Next Meeting | WK |
| (b) Intercity 2003 cost breakdown – Still waiting for Regal’s reply.   | Next Meeting | SW |
| (c) Library – DL will prepare the book list.   | Next Meeting | DL |
| (d) Web Site – WK will obtain new quotes and make recommendation on hosting company.   |              | WK |
| (e) Tournament Format for 2004/2005 -- LL will submit proposal in next meeting after consulting other members in his subcommittee. | Next Meeting | LL |
| (f) Triangular Interport 2004 – LL will contact Guangzhou to confirm their availability on the proposed dates of August 7 and 8.   | Next Meeting | LL |

3. PROGRESS ON:-
- (a) Financial situation, membership and tournament attendance – SW reported as follows: -
- |                       |             |  |
|-----------------------|-------------|--|
| <u>March</u>          |             |  |
| Financial Situation   | +\$6,008    |  |
| Membership            | 216         |  |
| Tournament attendance | 8.28 tables |  |
- (b) New Web Site Design – Awaiting final revision by AC’s students after their examination. To be adopted after testing by WK. WK
- (c) 5<sup>th</sup> PABF Congress : -

As there are only 4 teams enrolled for the Open series, no trial will be necessary and there will not be any subsidy in entry fee for any team.

4 Youth teams will be formed and DL will make recommendation on appointment of NPC and team manager for all these teams. DL

There will not be any Senior team from Hong Kong but NN will try her best to form a Ladies team. NN

LLO will be responsible for registering all teams from Hong Kong with the Organising Committee before the deadline of April 29. April 29 LLO

- (d) Intercity 2004 : -
- Star Cruises and San Miguel will continue to make in kind donation. The Liaison Office of the Central Peoples’ Government in the HKSAR may assist in hosting any Celebrity Contest, promoting the event and providing a list of China-backed companies for LL/FW/66 to approach for cash sponsorship.

- (e) New Venue :-
- In view of positive comment from our members to the new venue of RHKR after hosting the Open Pairs event there, LL will propose for approval in their Directors’ Meeting to schedule some of our regular tournaments there after July 1, i.e. hopefully 4 to 5 weekdays and 1 to 2 non-racing weekend per month.

To facilitate the running of tournaments there, qualified directors may be requested to join their membership.

After analyzing the questionnaires returned from members, there is a general feeling that tournament fee should be reduced while they don't mind to walk a little bit more to a venue easily assessable by MTR.

It was resolved that effective May 1, the tournament fee is HKD60 for members, HKD30 for senior/youth, HKD10 for student and HKD80 for non-members.

4. Tournament Format 2004/2005 :-  
To strike a balance between serious bridge (to enhance standard) and social bridge (to promote membership), LL will circulate a tentative schedule for the new bridge year before next meeting. LL
5. Update of Information on Web Site – LLo will be responsible for urgently updating members' master points and running scores of year-round tournaments while ensuring tournament results, hand records (if any), information on venue and responsible director, and news/announcement posted on web in time. In future, the workload will be shared amongst several persons. LLO
6. US Venice Cup Team Visit – Ringo Lee will assist in arranging sight-seeing tour for them after their arrival on July 29. Derek Zen has agreed to pay a wager of USD2,000 if they can win a team chosen by him on July 30. A pairs event will be held on July 31 in order to recover some of our expenses in inviting this team to Hong Kong. Entry fee will be HKD1,000 per pair while entry fee for choosing to play with one of their members will be HKD2,000 per person (or sponsorship in terms of their hotel room nights). S.S. Bux will be the director.
7. A.O.B. :-
  - (a) It was resolved that the budget for Youth Development Programme 2004/2005 (Appendix 1) was approved
  - (b) The Worldwide Bridge Contest will be held on June 4 (Friday). Another session may be held at RHKR on June 5 (Saturday) if there are sufficient pre-registered pairs. LL
  - (c) S.S. Bux will fix the dates for the new Director's Course. AC
  - (d) It was resolved that a vote of thanks is extended to Shirley Chang, Shirley Hui, Shirley Leong and other helpers in making the Allen Zeman Bridge Gala a success, raising HKD106,265 for youth development.
9. Date of next meeting –May 27, 2004 (Thursday).  
There being no other business, the meeting was adjourned at 9:35 p.m.

Prepared By SW

## Minutes of 7<sup>th</sup> Council Meeting, 2003/4

Date & Time : May 27, 2004 (Thursday) at 7:10 p.m.

Venue : Unit 1203, 12/F, Tower II, Lippo Centre, Queensway, Hong Kong

Present : Anthony Ching – President AC  
Nancy Neumann – Vice President NN  
Steve Wong –Treasurer SW

Committee Members

Dicky W.K. Lai	DL	Sally Wang	66
Lawrence Lau	LL	Laurance Lo	LLO
Billy Szeto	BZ		

Apologies	:	Benjamin Kwok - Secretary	BK
		Chan Yiu	CY
		W.K. Chan	WK
		Shirley Chang	SC

<u>Item</u>	<u>Content</u>	<u>When</u>	<u>By</u>
1.	The minutes of the 7th meeting 2003/4 was adopted after adding back DL having been responsible for establishing a link on our web site to introduce the youth players participating in the Youth Development Programme.		
2.	MATTERS ARISING:-		
	(a) Intercity 2003 cost breakdown – Still waiting for Regal’s reply.		SW
	(b) Library – DL will prepare the book list.		DL
	(c) Tournament Schedule for 2004/2005 -- LL will circulate his proposal on revised format and tentative schedule before next meeting after consulting other members in his subcommittee.		LL
	(d) New Director’s Course – Still waiting for S.S. Bux to fix the dates for this.	Next Meeting	LL
3.	IN PROGRESS:-		
	(a) Financial situation, membership and tournament attendance – SW reported as follows: -		
	<u>April</u>		
	Financial Situation	+HK\$4,398	
	Membership	224	
	Tournament attendance	9.36 tables	
	(b) New Web Hosting – Resolved to change to the new web hosting company, namely Tsim Tung Internet Ltd., suggested by WK for HKD150 per month from June onwards.		
	(c) 5 <sup>th</sup> PABF Congress : -		
	Resolved that the 4 Open teams from Hong Kong will be seeded in order of the total MPs of the 4 highest ranked members in the team, if that is necessary. Approved SW, LL, David C.C. Ng and Flora Wong as the respective playing captain of these teams.		
	Approved Cheung Lik and DL as the NPC of the 4 Youth teams, each responsible for 2 teams. Seeding of these 4 teams are decided by the Youth Development Subcommittee. Cheung Lik will also be the NPC of the Ladies team.		
	It was resolved that CY/NN are appointed as our representatives to attend the Delegates’ Meeting held right before the Congress.		

- (d) Intercity 2004 : -  
 NN is still looking for title sponsorship for this Intercity (with Celebrity Pairs scheduled on the last day) which includes publicity coverage for the Challenge Match against the US Venice Cup Ladies Team as well. Press Conference will be held at Miramar Hotel on July 30.

Invitation letters will be sent by LL to all Chinese Peoples' Political Consultative Conference members, HKSAR Government officials, Consulate General and China-backed companies referred by The Liaison Office of the Central Peoples' Government in the HKSAR to attend the Opening Ceremony, Celebrity Pairs and/or Victory Dinner, or as cash sponsors to the event.

LL

5 overseas teams have registered for Intercity. To facilitate more teams from Mainland China, Patrick Choy will assist in negotiating with CBA to re-schedule the National Championship at Szechuan which kicks off on August 14, failing which it would be necessary to slightly change the Intercity schedule.

- (e) New Venue :-

Next Meeting

LL

LL will submit our proposed schedule for the third quarter for approval in RHKR Directors' Meeting before end of May. To make things simpler in venue rental, LL will negotiate with RHKR to accept our order for HKD200 worth of snack (free to our members) every time tournament is scheduled there.

4. Guangzhou-Hong Kong-Macau Triangular Interport – It has since been agreed to schedule the event at Miramar Hotel on August 7 and 8, right before Intercity 2004. Trial will be held on July 3 and 4, if necessary. Deadline for registration is June 20. LLo will post this on our web site.

LLO

5. 2005 PABF Championships Open Team Trials Format :-

The format proposed by AC was tabled for discussion. It was resolved that the second leg will be the winner from a 48-board play-off between the Life Master Team champion and the Junior Team champion. Besides, all team-up of the 4 legs must be confirmed one month before the Trials. The minimum amount of subsidy to the Open Team is HKD6,000.

6. A.O.B.

- (a) There will not be any team from Hong Kong to attend the Women series of the Olympiad, 2<sup>nd</sup> Senior International Cup and 2<sup>nd</sup> World University Bridge Team Championship. The 2 teams registered for the Trials will share all costs for the Trials.  
 (b) DL and Cheung Lik are responsible for coordinating a bridge course for the German Swiss International School.  
 (c) Sponsorship for Inter Post-Secondary Tournaments -- LLo will clarify with the Chairperson of the HK Post-Secondary Union of Bridge on tournament format before the Council considers their request in the next meeting.

DL

LLO

7. Date of next meeting –June 24, 2004 (Thursday).

There being no other business, the meeting was adjourned at 8:55 p.m.

Prepared By SW

# 香港二〇〇四年城市橋牌錦標賽

## *HKCBA Inter-city Bridge Championships 2004*

### **Championship Events & Tournament Schedule 錦標賽及賽程表**

<b>AIA Open Team Championship</b>	友邦公開組隊制錦標賽
<b>Ladies Team Championship</b>	女子組隊制錦標賽
<b>Hong Kong CSL Youth Team Championship</b>	香港流動通訊青年組隊制錦標賽
<b>Open Pairs Championship</b>	公開雙人錦標賽
<b>BWA Swiss Pairs Championship</b>	BWA 瑞士式雙人錦標賽
<b>Star Cruises IMP Pairs Championship</b>	麗星郵輪國際序分雙人錦標賽
<b>San Miguel "HH" Continuous Pairs Championship</b>	生力啤“歡樂時光”連續式雙人錦標賽
<b>Hong Kong Executive Search Swiss Team Championship</b>	HKES 瑞士式隊制錦標賽

Date 日期	Time 時間	Event 項目
9 August 八月九日	17:00 - 22:00	Teams Registration 隊制錦標賽報名
10 August 八月十日	09:00 - 11:00	Teams Registration 隊制錦標賽報名
	11:45 - 13:45	Opening Ceremony & Welcome Luncheon 開幕典禮及歡迎午宴
	14:00 - 15:00	Captains Meeting 隊長會議
	15:30 - 24:00	Teams Qualifying 隊制錦標賽初賽
11 August 八月十一日	10:30 - 18:30	Teams Qualifying 隊制錦標賽初賽
	19:30 - 23:30	Star Cruises IMP Pairs 麗星郵輪國際序分雙人賽
12 August 八月十二日	12:00 - 18:00	Teams Qualifying 隊制錦標賽初賽
	19:00 - 23:30	San Miguel "Happy Hour" Continuous Pairs Championship 生力啤“歡樂時光”連續式雙人錦標賽
13 August 八月十三日	14:00 - 23:30	Open Pairs Qualifying 公開雙人賽初賽
	13:00 - 24:00	Teams Play-offs 隊制錦標賽決賽
14 August 八月十四日	13:00 - 24:00	Hong Kong Executive Search Swiss Team HKES 瑞士式隊制賽
	13:00 - 24:00	Teams Play-offs 隊制錦標賽決賽
15 August 八月十五日	12:00 - 18:00	Open Pairs Final 公開雙人賽決賽 BWA Swiss Pairs BWA 瑞士式雙人賽
	13:00 - 18:00	AIA Open Teams Final 友邦公開隊制錦標賽決賽
	14:00 - 18:00	Celebrity Pairs 名人雙人賽
	19:30 - 23:00	Victory Dinner & Prize Presentation 祝捷晚宴及頒獎典禮

Teams qualifying: 14- or 16-board matches without screens  
 Teams play-off: Quarter finals 2 x 16-board segments with screens  
 Semi finals 3 x 16-board segments with screens  
 Finals 4 x 16-board segments with screens



Again, Zen' s East was doubled in 3♣ by South, same story, 2 overtricks, West couldn' t help smiling: nice enemies. 4♣ was routinely reached in the other room, 10 IMPs away.

(3) 第二十八副牌 Board 28

Zen 隊的東西叫到 4♥ 就被加倍，我不明白南北有十一張♠，無人叫 4♣ 而肯放過 4♥ 加倍，結果超一完成。另一桌被抬到 5♥ 下一，輸 13 IMPs。

Game NS	♠ K95432
Dealer W	♥ 1076
	♦ A954
	♣ --
♠ J	♠ A
♥ AJ9	♥ KQ5432
♦ Q107	♦ K82
♣ Q109532	♣ K74
	♠ Q10876
	♥ 8
	♦ J63
	♣ AJ86

Zen' s East got doubled again in 4♥ when N-S had 11 Spades between them yet so sure 4♣ was not on? Another overtrick. In the other room, the par 5♥ down 1 was a 13 IMPs loss surprisingly.

(4) 第七副牌 Board 7

Wang 隊北家停在 2♦ 被加倍下五，我想北家是平均牌型，實不宜插叫。另一桌 Wang 隊東西家雖然叫到 3NT 成約，也輸 13 IMPs。

Wang' s N-S was down 5 in 2♦ (X)! 3NT was unassumingly bid in the other room and made on a ♥ lead from North, then K and J of Diamonds preserving entries, 13 IMPs again.

Game All	♠ J10
Dealer S	♥ A953
	♦ Q642
	♣ A108
♠ K7543	♠ AQ
♥ KJ4	♥ 106
♦ A10975	♦ KJ3
♣ --	♣ KQ9632
	♠ 9862
	♥ Q872
	♦ 8
	♣ J754

(5) 雙方的防守還存在較大問題，下面一牌被 Zen 隊摸走了 3NT：

Defense was not great from either team, Zen' s E-W bid and made 3NT here:

Game NS	♠ KJ108
Dealer E	♥ A96
	♦ Q82
	♣ 643
♠ 97653	♠ Q4
♥ Q82	♥ KJ
♦ 4	♦ AKJ1065
♣ A1087	♣ QJ5
	♠ A2
	♥ 107543
	♦ 973
	♣ K92



Love All ♠ 9532  
 Dealer E ♥ J7  
 ♦ 8542  
 ♣ QJ8

♠ K  
 ♥ AKQ3  
 ♦ A1073  
 ♣ A962

♠ A1076  
 ♥ 10842  
 ♦ K9  
 ♣ K75

♠ QJ84  
 ♥ 965  
 ♦ QJ6  
 ♣ 1043

West	North	East	South
		pass	pass
1♦	pass	1♥	pass
3♥	pass	4♥	pass
pass	pass		

也許我在叫 4♥ 之前，順道先叫 3♣ 較好，或者用伴先叫 3♣ 扣叫更好，因為 3♥ 不逼叫。

Perhaps I should have bid 3♣ before closing with 4♥ or partner taking a rosier view of his singleton Spade, treating the hand as 19 count instead of 17.

(8) 第二十五副牌 Board 25

Wang 隊東西叫到 4♥，照牌的分配必成。Zen 隊也許比較注重分數，二十三分未進局，也無可厚非，Wang 隊幸運勝 10 IMPs。

Wang' s E-W stretched to 4♥ and made when things were friendly; Zen stopped in part-score, fair enough on 23 HCPs.

Game EW ♠ A9  
 Dealer N ♥ 75  
 ♦ A85  
 ♣ J108752

♠ 754  
 ♥ K842  
 ♦ K72  
 ♣ AK6

♠ KQ32  
 ♥ AJ1093  
 ♦ 103  
 ♣ 94

♠ J1086  
 ♥ Q6  
 ♦ QJ964  
 ♣ Q3

從首三十二副牌來看，Zen 隊的平均水平，無論叫牌、主打、防守都比 Wang 隊要強，獲勝是理所當然，但有些牌 Zen 隊應該可以改進。

From the first 32 boards, Zen was clearly far superior in bidding, play and defense as a while. There are though room for improvement witness these hands.

Game All ♠ Q42  
 Dealer E ♥ 953  
 ♦ 6  
 ♣ Q109654

♠ A  
 ♥ AJ87  
 ♦ AKJ932  
 ♣ A7

♠ 10873  
 ♥ K1062  
 ♦ Q8  
 ♣ KJ2

♠ KJ965  
 ♥ Q4  
 ♦ 10754  
 ♣ 83

Zen 隊坐東西時叫牌（南北未插叫）  
 Zen' s E-W bidding with no interference

West	East
	pass
1♦	1♥
3♣	4♣
4♦	4NT
5♣	5♦
7♦	

據解釋 5♣ 是一或四關鍵張，5♦ 表示無 ♥Q，也許西認為 4♣ 是第二套，才沖上 7♦，找 ♥Q 只有 50% 機會，結果還是未找對而下一。

5♣ was explained as 1 or 4 keycards, 5♦ no ♥Q, perhaps West thought 4♣ showed a second suit or should East' s 5♦ be trump Q asking agreeing Hearts? Anyway there was to be something to be cleared up. 7♦ was 1 off.

(10)

Game NS	♠ 964	♠ 5
Dealer W	♥ Q62	♥ K1094
	♦ Q76	♦ KJ53
	♣ QJ84	♣ A532
♠ KQ8732		
♥ --		
♦ A1084	♠ AJ10	
♣ 1076	♥ AJ8753	
	♦ 92	
	♣ K9	

Zen 隊南家叫到 4♥ 被加倍下三，似乎叫過頭。

Zen' s South was doubled in 4♥, 3 off.

(11) 下面這牌雙方都未叫到最佳定約  
Both sides missed the best contract here

Game All	♠ A	♠ Q643
Dealer South	♥ AKQ7	♥ 10983
	♦ Q9762	♦ AJ83
	♣ A102	♣ 9
♠ J975		
♥ J6542		
♦ 5	♠ K1082	
♣ J86	♥ --	
	♦ K104	
	♣ KQ7543	

我坐北。前幾輪叫牌跟另一桌都一樣  
I was North. Bidding was the same in both rooms up to ...

West	North	East	South
			1♣
pass	1♦	pass	1♠
pass	2♥	pass	3♦
pass	?		
(all pass)			

之後問關鍵張該停在 6♦，另一桌也停在 6♦。事後，Samuel Wan 告訴我，拿弱王牌的人永遠不要做【隊長】，此話使我受益非淺，故在 3♦ 之後，可叫 3♣ 或是 4♣，這樣有可能叫到最佳定約 6NT。

Keycard Blackwood ensured stopping in 6♦, same happened more or less on the other side. After the hand, Sam told me that the hand with weak trumps should not be the captain, so as here, after 3♦, I should bid instead 3♣ or 4♣ and we might be correct, optimal 6NT.

濶生的話，使我想起這次比賽的下一副牌  
Sam' s words reminded me of this next hand.

Game NS	♠ 6	♠ 10532
Dealer E	♥ AKQ108542	♥ 9
	♦ 654	♦ Q108
	♣ K	♣ Q10864
♠ 9874		
♥ 63		
♦ K32	♠ AKQJ	
♣ J975	♥ J7	
	♦ AJ97	
	♣ A32	

我坐北，叫牌

I was North. Bidding:

West	North	East	South
			1♦
pass	2♥	pass	4♣
pass	4NT	pass	6♥
(all pass)			

2♥ 表示六張 ♥，最多差一大牌，4♣ 問關鍵張，是我記錯了，所以後面都錯了。照南的牌，即使問對關鍵張，也只能數出十二墩，所以還是以強王牌的人為【隊長】為好。

2♥ was strong suit with at most one honor missing. 4♣ was Kickback in ♥. 4NT should be 1 or 4 keycards, so South stopped in 6. This is applying Sam's theory of strong trump captaincy, the hand could go slower and North doing the asking.

(12) 防守一直是一個薄弱環節，被人摸走的牌太多，我甚至懷疑是不是隊友不數牌。請看：

Defense is always a weaker spot in bridge, too many hands have been made unjustifiably. I suspect my teammates have not been counting even:

Game EW	♠ J4		♠ 832
Dealer S	♥ 732		♥ K106
	♦ QJ7		♦ 1063
	♣ A8642		♣ KJ53
♠ AKQ965		♠ 107	
♥ A854		♥ QJ9	
♦ A5		♦ K9842	
♣ 7		♣ Q109	

很難想像，西打 6♣ 可以做成，就算最差首攻 ♣A，♣ 可以墊二張牌，還是無法成約。但 W.K. Lai 是莊家居然可以打成，我也只有說『佩服』。

It is hard to imagine how 6♣ could be made, even on ♣A lead and yielding 2 discards, anyway, W.K. Lai just wrapped it up.

(13) 又被 W.K. Lai 摸走一副  
Another of W.K. Lai's steals

Game All	♠ 10876		♠ 42
Dealer N	♥ AJ109		♥ KQ84
	♦ AJ64		♦ 5
	♣ 2		♣ J98763
♠ AQ95		♠ KJ3	
♥ 7		♥ 6532	
♦ KQ1083		♦ 972	
♣ KQ5		♣ A104	

明手根本沒有橋，居然西家的 3NT 也能成約。

Dummy was quite entryless, yet 3NT by West was made!

在我們這桌叫牌是這樣：

Bidding at our table:

West	North	East	South
1♦	pass	pass	pass
1♣	X	1♥	X
	(all pass)		

(14) 如果防守方細心一點，下面一副牌也不可能被打成。  
 With careful defense, this next hand should not be made too.

Game All	♠ 7	
Dealer South	♥ KJ85	
	♦ 76	
	♣ Q108653	
♠ K1084		♠ AQ52
♥ AQ		♥ 7643
♦ KQ10832		♦ 5
♣ A		♣ K972
	♠ J963	
	♥ 1092	
	♦ AJ94	
	♣ J4	

首攻 ♣，之後西調將，知他只有四張將牌，能叫到 6♠ 必是長 ♦。當莊家在夢家打 ♦ 時，你平靜地放小，請問西能打成嗎？結果南上 A，被西不費吹灰之力打成 6♠。

Against 6♠, a ♣ was led, then Spade to dummy's Ace for the singleton Diamond play. South, on learning that declarer had only 4 trumps yet reached slam, must have length in ♦, a smooth duck was clearly called for. He didn't and the contract was easy thereafter.

(15) 再談一個老問題  
 Another recurring old problem

加倍常常表示有分，但如果有套不叫，之後就沒有機會再叫了。  
 Double often showed strength but if you have length and don't show it, you might not have a second chance.

Game EW	♠ Q96	
Dealer N	♥ K9643	
	♦ J64	
	♣ Q2	
♠ 7		♠ J1083
♥ 108		♥ Q
♦ K98732		♦ AQ105
♣ 9843		♣ AKJ10
	♠ AK542	
	♥ AJ752	
	♦ --	
	♣ 765	

我坐北 I was in North

West	North	East	South
X	pass	1♦	2♦*
pass	4♥	X	pass
	pass		
*2♦: 2 Majors			

西在南家叫 2♦ 時叫加倍，表示 ♦ 有分，如果這樣，還不如叫 3♦ 甚至 4♦。結果 4♥ 超二。另一桌南北叫到 5♠ 被加倍，下二。

West's double of 2♦ showed strength there but isn't it better to bid it outright, 3 or 4 level? 4H(X) was 2 overtricks; at the other table, it was 5S(X) 2 down.

總結這次比賽，我還是很感謝隊友，肯同我和 Derek Zen 隊比賽，雖然賽前每個人（包括我）都看好 Zen 隊會獲勝，我也抱著一方面向他們學習，一方面看看他們還存在什麼不足之處，以便他們代表香港比賽時，打出更好的水平；使我想不到的是，我隊錯那麼多，特別多次負加倍的放過而失敗，實有改進的必要。防守方面，漏洞百出，不斷被 W.K. Lai 摸走局牌，甚至滿貫，使我懷疑隊友的讀牌能力。這可能是基本功問題，或者還不習慣讀莊家的牌，否則不可能有那麼多的錯誤。主打方面，Zen 隊也遠超過我們，當然我們（包括對方）都有錯，但這麼多的基本錯誤，實是始料不及。

Summing up this experience, I am thankful of my teammates to have this contest with the very strong Derek Zen's Team. Before the match, everyone 'knew' Zen was sure to win but I had the hope of 'testing' their strength or seeing how well they were or where their weaknesses lied. Anyway, it was slightly disappointing that our team was way off the mark and lost so heavily especially in doubled contracts; W.K. Lai had a harvest time of stealing games and even slams. Not counting carefully in defense cost most dearly throughout, spelling out insufficiencies even in our very basics. Declarer play also lacked way behind the likes of Sam, Peter Chun, Derek, etc. Nonetheless, matches like these would always prove helpful for future.

## 揚威日本的華遠女隊

---

一枝全由女牌手組成的橋牌隊，能在國際賽事的公開組中奪得冠軍，這恐怕是『前無古人』。

今年二月在日本舉辦的國際邀請賽中共有五十二支橋隊參賽，除日本有三十三隊參賽，非日本隊且最後獲得前八名的隊有：中國『華遠女隊』、以色列、英國、印尼、美國、加拿大、德國與美國聯隊、波蘭和俄羅斯聯隊。

中國男隊由於以 2:25 輸給以色列，最後排名第十六，無緣復賽。比賽辦法是打八輪瑞士賽，每輪二十副牌，VP 最多的八隊進入前八名淘汰賽。華遠女隊進入前八名，被總結為「過程艱辛，隊員頑強，結果幸運」，請看八輪比賽華遠的得分：

①	對日本隊	(排名 22)	19 : 11
②	對以色列隊	(預賽排名第 4)	6 : 24
③	對日本隊	(排名 37)	11 : 19
④	對韓國隊	(排名 51)	25 : 1
⑤	對日本 Spice 隊	(排名 26)	22 : 8
⑥	對中國台北女隊	(排名 23)	20 : 10
⑦	對日本強隊	(排名 11)	16 : 14
⑧	對日本老年隊	(排名 17)	21 : 9

預賽中，最幸運的是對台北女隊的下面一副牌：

Game EW	♠ KQ106		
Dealer E	♥ 9		
	♦ 10864		
	♣ A985		
♠ AJ84		♠ 52	
♥ 83		♥ AQ75	
♦ Q72		♦ AK9	
♣ 10642		♣ KQJ3	
	♠ 973		
	♥ KJ10542		
	♦ J53		
	♣ 7		

二隊都由東主打 3NT，二隊南家都叫過 2♥ 阻擊。首攻都是 ♠7，明手放 8，北 ♠10 得墩轉攻 ♥9，華遠東家上 ♥A，頂 ♣A 後北進手再回 ♣，打四輪 ♣，南墊兩張 ♥ 還墊了一張致命的 ♠，其實從南來看，很容易數出莊家的牌，四張 ♥（因北在 ♣A 進手未回 ♥，一定沒有 ♥），四張 ♣，另外五張牌，如有 ♦AK 四張已有九墩，如是 ♦AK 二張，♠ 三張，再送一墩 ♠ 也夠九墩。所以只能假定莊家的牌型是 2432，那麼再墊一張 ♥ 也無妨，怎能脫手牌 ♠ 墊掉，結果東數出南的牌，拔掉 ♦ 和 ♠A，♥ 投入南，東的 ♥Q 是第九墩，東確實打得很好，也是南墊錯牌，給東表演機會。

華遠女隊最終以 140VP 排名第七進入復賽，對陣形勢為：

華遠女隊	vs	美國隊	131 : 60
印尼隊	vs	德美聯隊	71 : 57
美國隊	vs	加拿大隊	97 : 93
以色列隊	vs	波蘭/俄羅斯隊	64 : 63.5

我想，也許事前無人想到華遠女隊能勝美國隊吧，所以這方面報導不多，下面舉例一副美國（上屆冠軍）對加拿大隊的牌例。

(1)

Game EW	♠ AJ965		
Dealer E	♥ QJ92		
	♦ 84		
	♣ J2		
♠ Q843		♠ K72	
♥ K84		♥ A653	
♦ 5		♦ J732	
♣ AK1063		♣ Q5	
	♠ 10		
	♥ 107		
	♦ AKQ1096		
	♣ 9874		

加拿大坐東西時的叫牌

West	North	East	South
		pass	1♦
X	1♠	3♥	pass
4♥	X	pass	pass
pass			

叫牌太過進取，以致明手亮出來之後，東都不知道怎樣進行做莊，最後下四，-1000。另一桌未競叫，東打 2♦ 下一，美國勝 15 IMPs。

(2)

Game EW	♠ 9		
Dealer N	♥ 1043		
	♦ J109543		
	♣ A82		
♠ KJ7		♠ A65432	
♥ AJ86		♥ Q5	
♦ 862		♦ --	
♣ J64		♣ Q10753	
	♠ Q108		
	♥ K972		
	♦ AKQ7		
	♣ K9		

美國隊坐東西時

West	North	East	South
4♣	2♦ pass	2♠ pass	3NT pass

另一桌

West	North	East	South
pass	pass	pass	1NT
pass	2NT	pass	3♣
4♣	3♦	3♠	3NT
	4NT	(all pass)	

4♣ 做成，4NT 下一。美國隊勝 12 IMPs。

(3) 加拿大隊在下列牌中，一樣勝 15 IMPs

Game NS	♠ AQ73		
Dealer W	♥ 9762		
	♦ Q7532		
	♣ --		
♠ KJ965		♠ --	
♥ AKQ5		♥ 1043	
♦ --		♦ A1096	
♣ AQ86		♣ KJ9732	
	♠ 10842		
	♥ J8		
	♦ KJ84		
	♣ 1054		

加拿大隊坐東西時叫牌：

首攻 ♠，完成十三墩，  
+1580。

West	North	East	South
1♠	pass	1NT	pass
3♥	pass	4♣	pass
6♣	X	pass	pass
XX	pass	pass	pass

另一桌：

4♥ 雖然做成，仍輸 15 IMPs。

West	North	East	South
1♠	pass	1NT	pass
3♥	pass	3NT	pass
4♣	pass	4♥	(all pass)

半決賽由華遠女隊對衛冕冠軍的英國隊。這次參賽的英國隊都是老派戰將，牌風樸實、穩重，也許面對女牌手，有一定心理壓力，出現一些不該有的失誤。

(1)

Game NS	♠ Q94		
Dealer E	♥ Q8		
	♦ Q87		
	♣ KQJ54		
♠ KJ862		♠ A10	
♥ 10		♥ AJ965	
♦ 9543		♦ AK10	
♣ A76		♣ 932	
	♠ 753		
	♥ K7432		
	♦ J62		
	♣ 108		

二桌叫牌情況如下。

英國隊坐東西時的叫牌

West	North	East	South
		1NT	pass
2♥	pass	2♣	pass
2NT	pass	3♥	pass
3NT	(all pass)		

英國隊坐東的是 Armstrong，不知他何以叫 3♥，如果他叫 3NT，坐南的侯允彥如果不能攻出 ♠，完成合約易如反掌。在東叫 3♥ 之後，侯允彥最後首攻 ♣10，之後莊家飛 ♠ 失手於北，定約下三。

中國隊坐東西時

West	North	East	South
		1♣	pass
1♠	pass	2♥	pass
2NT	pass	3NT	(all pass)

首攻 ♣K 續攻 ♣，第二墩莊家用 ♣A 取得後出 ♥10，依次 ♥Q，♥A，再出 ♥J 打下北的 ♥8，南用 ♥K 取回出 ♦，給莊家機會。如果南忍讓，莊家怎能打成，那來九墩牌，或者在 ♥K 進手後回出 ♠7，只要北家判斷準確不上 ♠Q，莊家一樣不能完成合約。坐南的是英國 Lambardi 在關鍵時刻防守出會出錯。莊家在英國回出 ♦ 用 Ace 得墩後，再出 ♥9 又送 ♥6 給南的 ♥7，南已無牌出，只再回 ♥ 給莊家，於是莊家拔掉 ♦K 送出 ♦10 給南，建立明手 ♦9，一共取得二墩 ♠、三墩 ♥、三墩 ♦ 和一墩 ♣ 完成了極不易完成的合約。

(2)

Game All	♠ J8764		
Dealer E	♥ 1052		
	♦ J932		
	♣ 2		
♠ 105		♠ Q32	
♥ J984		♥ AKQ763	
♦ 105		♦ A7	
♣ Q10984		♣ J5	
	♠ AK9		
	♥ --		
	♦ KQ864		
	♣ AK763		

### 華遠南北時

West	North	East	South
pass	4♣	1♥	4♥
(all pass)			

4♥ 表示強牌及二低花，照講北應叫 5♦ 較佳，不管怎樣，4♣ 很容易完成。

### 英國隊坐南北時

West	North	East	South
pass	3♦	1♣	1♦
5♥	pass	3♥	5♦
(all pass)			
		pass	6♦

5♥ 如加倍將會下三，6♦ 在雙明手時一定可以打成。實戰中下一。

半決賽的結果：

華遠女隊	vs	英國隊	94 : 65
以色列隊	vs	印尼隊	92 : 47

## 決賽

(1) Love All Dealer S

♠ K10874		♠ J5
♥ 1053		♥ AQ762
♦ K8		♦ J109762
♣ K98		♣ --
♠ 96		♠ AQ32
♥ K98		♥ J4
♦ A3		♦ Q54
♣ AQ10752		♣ J643

英國隊東西打 3♦ 正成。

West	North	East	South
1♣	1♠	X	pass
2NT	pass	3♦	2♣
(all pass)			

華遠東西時

West	North	East	South
2♣	pass	2♥	pass
3♥	pass	4♥	pass
(all pass)			

首攻 ♦，用 ♣A 墊去一張 ♠，正好完成合約。

這副牌有點運氣，西開叫 2♣ 後北牌力不夠在二階爭叫 ♠，給了華遠機會。

(2) 華遠坐東西時，判斷較好，沖上滿貫

Game All Dealer E

♠ 1073		♠ AK862
♥ QJ9762		♥ A10
♦ --		♦ A4
♣ AQ104		♣ KJ32
♠ 9		♠ QJ54
♥ 4		♥ K853
♦ KQJ108652		♦ 973
♣ 976		♣ 85

華遠東西：

West	North	East	South	
		1♣	pass	
1♦	X	1♠	pass	1♦: 0-7
2♦	2♥	pass	pass	X: ♣+♥ or ♠+♦
5♦	pass	6♦	(all pass)	2♥: ♣+♥

以色列東西：

West	North	East	South
		1♠	pass
1NT	pass	3♣	pass
5♦	pass	pass	pass

### (3) 華遠失分較多的一副牌

Game NS	♠ K1096	
Dealer E	♥ 8543	
	♦ J4	
	♣ Q75	
♠ A874		♠ J3
♥ AKQ9		♥ J762
♦ 109		♦ AQ87
♣ 1062		♣ AJ8
	♠ Q52	
	♥ 10	
	♦ K6532	
	♣ K943	

華遠東做莊時主打 4♥ 的失誤：

南首攻 ♠，東立刻上 Ace，稍後即顯出緩拿較有利。♠A 得墩後出 ♦10，依次出牌為：♦4，♦7，♦K，南轉攻 ♥，明手 Ace 拿再出 ♦，♦J 跌出，調將，發現 4-1 分配，送 ♠（已太遲），北進手再調將，明顯只有九墩牌。

以色列隊坐西主打 4♥，且看華遠防守上的失誤：

首攻將牌，西手上用 ♥A 贏進出 ♦10，北蓋上 ♦J，似乎又是一個錯誤，將來給西的 ♦9 增加一個橋引，依次 ♦Q 及 ♦K，南 ♦K 進手出 ♠，莊家忍讓，贏進第二墩 ♠，將吃 ♠ 用 ♦9 回手（這是北送給的）再將吃 ♠。調完將牌取得十一墩；即一墩 ♠，將吃二墩 ♠，四墩將牌，三墩 ♦ 及 ♣A。

無論如何，華遠女隊以 163:130 戰勝以色列隊，獲得了 NEC 杯冠軍，並開了世界公開橋牌大賽的先河。

# 北京的葉氏盃

今年四月，在北京舉辦了第二屆葉氏盃橋牌賽，冠軍的獎金高達二萬二千美元。明年據說將達到六萬美元，因而吸引了一些世界強隊參加；例如以 Bobby Wolff 爲首的美國隊，以 Eric Kokish 爲首的加拿大隊，以 Benito Garozzo 爲首的意大利隊，還有印尼國家隊，英國 Hackett 家庭加上 Geir Helgemo 等等共二十二隊參加，比賽採用八輪瑞士制，然後再採用淘汰制，最後的決賽是在英國隊和意大利隊之間進行。

(1) 高階叫牌有運氣也有風險，請看：

Love All Dealer N	♠ J1086532 ♥ 9 ♦ Q8 ♣ K73				
♠ Q ♥ AKJ10763 ♦ KJ72 ♣ 6	<table border="1"> <tr><td>N</td></tr> <tr><td>W E</td></tr> <tr><td>S</td></tr> </table>	N	W E	S	♠ 74 ♥ 42 ♦ A9543 ♣ Q984
N					
W E					
S					
	♠ AK9 ♥ Q85 ♦ 106 ♣ AJ1052				

英國 Hackett 兄弟坐南北

West	North	East	South
5♥	3♣ pass	pass pass	4♣ pass

意大利隊 A. Versace 坐西叫 5♥，他打得很好，只有 ♦A 下到明手，他採取飛 ♥，硬敲 ♦Q 成功了。

另一桌叫牌

West	North	East	South
4♥ pass	2♦ pass pass	pass pass pass	2NT 4♣

首攻 ♥A 轉攻 ♣，做成十二墩。意大利隊得 14 IMPs。

再看：

Game NS Dealer E	♠ AJ10432 ♥ K3 ♦ AK ♣ A107				
♠ 96 ♥ 8654 ♦ Q865 ♣ KJ3	<table border="1"> <tr><td>N</td></tr> <tr><td>W E</td></tr> <tr><td>S</td></tr> </table>	N	W E	S	♠ KQ75 ♥ AQ92 ♦ J2 ♣ 964
N					
W E					
S					
	♠ 8 ♥ J107 ♦ 109743 ♣ Q852				

# 叫牌

West	North	East	South
3♥	4♣	1♥	pass
pass	pass	X	pass

坐北是 Garozzo，起碼在三階叫牌，他叫 4♣，是運氣不好，還是不該叫 4♣？

另一桌  
合約正好完成

West	North	East	South
1♦	1♣	1♣	pass
pass	pass	pass	pass

(2) 下面這牌，雙方都未打成

Game NS	♠ AK98732		
Dealer W	♥ 96		
	♦ A		
	♣ 653		
♠ Q10654		♠ --	
♥ AK83		♥ Q54	
♦ --		♦ KQJ10953	
♣ QJ104		♣ A98	
	♠ J		
	♥ J1072		
	♦ 87642		
	♣ K72		

叫牌都一樣

West	North	East	South
1♣	pass	2♦	pass
2♥	pass	3♦	pass
3NT	pass	pass	pass

首攻 ♣6，也許專家牌手打法不同，也許認為只要南上手，必輸三墩 ♠ 和 ♦A，所以只有希望北有 ♣K，但出 ♣6 像有 ♣K 嗎？實戰中，二位莊家都放小，南 ♣K 得轉攻 ♠J，北再出 ♣，合約已不可能完成了。這副牌，由於南的 ♠J 是單張，所以如以 ♣A 定住，合約即可完成。

(3)

Game All	♠ Q76		
Dealer S	♥ AKQ106		
	♦ 9		
	♣ K1095		
♠ K10843		♠ AJ952	
♥ J52		♥ 3	
♦ J85		♦ Q1063	
♣ A4		♣ Q32	
	♠ --		
	♥ 9874		
	♦ AK742		
	♣ J876		



# Appeals Case

<b>Event</b>	Triangular Interport Trial		
<b>Round</b>	1	<b>Date/Time</b>	July 4, 2004
<b>Board</b>	12	<b>Room</b>	Open
<b>Team</b>	Derek Zen	vs	Steve Wong
<b>Players</b>	N	Derek Zen	E Wong Kon
	S	Samuel Wan	W Steve Wong

♠ K10874	♠ --
♥ 64	♥ K73
♦ KJ543	♦ AQ6
♣ 5	♣ AJ108764
♠ AQ5	
♥ A1085	
♦ 10987	
♣ K2	
♠ J9632	
♥ QJ92	
♦ 2	
♣ Q93	

West	North	East	South
			1NT
pass	2NT*	pass	3♣*
pass	3♠*	pass	4♥*
pass	4NT	pass	5♥
pass	6♣	pass	6NT
pass	pass	pass	

**Contract 6NT by West      Tricks 12**

**Final Result for NS 990**

## Tournament Director's statement of facts and ruling

The explanations to alerted bids were different on different sides of the screens.

It was agreed by E-W that East had mis-bid according to system and had mis-explained his hand and partner's hand according to system. Ruling of infraction occurred was agreed by both sides. According to the mis-explanation from East, North led a club and contract was made.

North then asked for director's ruling stating that if correctly informed he may lead a heart and the contract may go down.

Director ruling:- As there are lines in making the contract and also lines where contract may go down, director ruled to 6NT -1, benefit of doubt being given to the non-offending side.

**Law References**

## Supplementary statement by players

Appeal by Offending Side (West Player)

After making his ruling, I have asked the director whether there would be any procedural penalty and the director said he would not impose any.

Regarding my line of play, the logical move after a heart lead is HK from dummy. Failing to drop HQ or HJ, there is no point in establishing heart.

To maximise my chance of making, I would cash CA and then a club to CK.

In this case, CQ did not drop and the remaining chance would be double finesse in Diamond. This is why the clubs are cashed in this way to

preserve sufficient entry to hand. If DT is not covered, another diamond will be played towards dummy. When in dummy, a club will be conceded to establish the suit. SA can be cashed when entered with HA.

<b>Signed</b> _____	<b>Tournament Director</b>
<b>Signed</b> _____	<b>N player</b>
<b>Signed</b> _____	<b>S player</b>
<b>Signed</b> _____	<b>E player</b>
<b>Signed</b> _____	<b>W player</b>

## Decision of the Appeals Committee

(Since there are 4 appeals committee members playing or being the TD, the Appeals Committee chairman drafted 2 non-player members, Roger Ling & Peter Yeung, to sit in as members)

The appeals committee decided that the key question is whether 6NT makes after a Heart opening lead. It was felt that this should not affect the non-offending side and the TD's ruling will stand for their team. The Appeals Committee also felt that, without looking at all 4 hands, the winning line will be taken about 50% of the time. Hence the score would be 50% 6NT making and 50% 6NT down 1. In addition, a 3 imp procedural penalty will be assessed for convention disruption.

<b>Deposit</b>	<b>returned</b>	<b>Correction of Score</b>
	<b>forfeited</b>	

# SCHEDULE

## JULY ~ AUGUST 2004



### 七月 JULY 2004

2	Fri	Paul Jones - 1	Year
4	Sun	Triangular Port Qualifying	Trial
6	Tue	"MP or IMP" Pairs (1)	Year
10~18	<b>5<sup>th</sup> Pacific Asia Bridge Congress Taipei, Taiwan</b>		
20	Tue	Edward Chok Memorial Cup Swiss Team - 1	Cup
23	Fri	Edward Chok Memorial Cup Swiss Team - 2	Cup
24	Sat	Open League - 1	Year
24 ~ 28	全國 A 類俱樂部聯賽第二站 — 邵陽		
27	Tue	IMP Pairs - 1 (Amended)	Year
30	Fri	Continuous Pairs - 1 (Amended)	Year

### 八月 AUGUST 2004

3	Tue	Board-a-Match Team (1)	Year
6	Fri	Paul Jones - 2	Year
10~15	<b>Hong Kong Intercity Bridge Championships 2004 Hotel Miramar, Hong Kong</b>		
14~23	全國橋牌錦標賽 — 綿陽		
17	Tue	"Bid for Tonight" s Winner" Pairs (1)	Year
20	Fri	Ladder Team - Qualifying	Year
24	Tue	Continuous Pairs - 2	Year
27	Fri	Lorraine Sung Memorial Cup Team - 1	Cup
28	Sat	Open League - 2	Year
31	Tue	Lorraine Sung Memorial Cup Team - 2	Cup